

QUY ĐỊNH

CÁC TRƯỜNG CÔNG LẬP QUẬN MONTGOMERY

Mục Liên Quan:	BLC, COB- RA, ECC-RA, IOA-RA, JFA, JFA-RA, JGA, JGA- RA, JGA-RC, JNA-RB
Văn Phòng Trách Nhiệm:	Phó Giám Đốc Học Khu Phụ Trách Yểm Trợ và Cải Tiến Trường Học Chánh Sở Điều Hành Chánh Sở Học Vụ

Cấm Học và Đuổi Học

I. MỤC TIÊU

Trường là cộng đồng nơi mà học sinh, phụ huynh/giám hộ, và tất cả các nhân viên cùng làm việc với sự kính trọng để duy trì một môi trường học tập trật tự và an toàn chú trọng đến dạy và học. Học sinh có quyền cho một tiến trình kỷ luật kiên định, công bằng, và bình đẳng mà tôn trọng quyền hạn của cá nhân và cộng đồng.

Bộ Giáo Dục Quận Montgomery Policy JGA, *Student Discipline*, đưa ra những kỳ vọng mà tiến trình kỷ luật của Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) phải—

- A. bao gồm sự tiếp tục của những chiến lược giảng dạy và đáp ứng kỷ luật để hỗ trợ việc giảng dạy và học tập;
- B. nuôi dưỡng một hạnh kiểm tốt, và khi có thể, ngăn ngừa các hạnh vi xấu của học sinh trước khi nó xảy ra;
- C. phản ánh các thực hành phục hồi cho học sinh những cơ hội để học hỏi từ lỗi lầm của các em, sửa chữa bất cứ thiệt hại nào mà là kết quả của hành động của em, và phục hồi sự liên hệ mà đã bị phá vỡ vì hạnh kiểm của các em;
- D. chỉ xử dụng việc cấm học dài hạn hay đuổi học như những phương sách cuối cùng; và
- E. giữ các học sinh được kết nối với trường học để các em có thể tốt nghiệp sẵn sàng cho đại học và nghề nghiệp.

II. ĐỊNH NGHĨA

- A. *Chánh sự vụ điều hành (COO)* là người được uỷ nhiệm của giám đốc các trường cho các quyết định về cấm học và đuổi học.
- B. *Hội ý* có nghĩa là một bàn luận hay đối thoại qua bất cứ phương cách nào, thí dụ, điện thoại, thư qua mạng, buổi họp đối mặt, nơi các quan điểm của thầy giáo được trình bày và cứu xét.
- C. *đuổi học* có nghĩa là trục xuất em học sinh khỏi chương trình học bình thường của em trong 45 ngày hay lâu hơn, với báo cáo phụ huynh/giám hộ, mà chỉ có thể xảy ra trong những hoàn cảnh sau đây:
1. người do giám đốc các trường uỷ nhiệm (COO) đã xác định là việc em học sinh trở lại trường học trước khi hoàn tất thời gian đuổi học có thể gây tai hại quan trọng cho các học sinh khác hay giáo chức;
 2. người được giám đốc học vụ uỷ nhiệm COO giới hạn thời hạn đuổi học cho thời gian ngắn nhất thích hợp, và
 3. hệ thống trường học cung cấp cho em học sinh bị đuổi học các dịch vụ giáo dục tương đương và những dịch vụ hỗ trợ hạnh kiểm thích hợp để khuyến khích việc trở lại trường của em học sinh thành công với chương trình học văn bình thường.
- D. *Các Thực Hành Phục Hồi* có nghĩa là thực hành được thực hiện trong một đặc điểm toàn trường hoặc văn hóa hỗ trợ hòa giải và giải quyết xung đột bằng cách xây dựng một cộng đồng và giải quyết các tổn hại trong môi trường học đường và là:
1. được thực hiện bởi các nhân viên đã được huấn luyện;
 2. tập trung vào việc sửa chữa sự tổn hại cho cộng đồng qua đối thoại nhân mạnh trách nhiệm cá nhân; và
 3. giúp tạo một cảm giác được đùm bọc, an toàn và trách nhiệm xã hội trong cộng đồng nhà trường.
- E.
1. *Cấm học (tại trường)* có nghĩa là trục xuất tại trường một học sinh ra khỏi chương trình giáo dục hiện tại của học sinh này cho đến, nhưng không nhiều hơn, 10 ngày học trong một năm học vì các lý do kỷ luật do hiệu trưởng

trường, với thơ thông báo cho phụ huynh/giám hộ.

Trục xuất khỏi trường không được xem là một ngày đuổi học miễn là học sinh có được một cơ hội để tiếp tục—

- a) tiến triển thích hợp trong chương trình giảng dạy tổng quát;
- b) nhận chương trình giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên hệ được liệt kê trong chương trình giảng dạy cá nhân (IEP) của em học sinh, nếu em học sinh là học sinh với khuyết tật theo luật *Code of Maryland Regulations* (COMAR) 13A.05.01;
- c) nhận chương trình giảng dạy tương xứng với chương trình được ban cấp cho em học sinh trong lớp học bình thường; và
- d) tham gia với các bạn trong chương trình giáo dục bình thường hiện tại ở mức thích hợp.

2. *Đuổi học (ngắn hạn, bên ngoài trường học)* có nghĩa là trục xuất một học sinh khỏi chương trình học bình thường cho đến, nhưng không được nhiều hơn, ba ngày học vì lý do kỷ luật bởi hiệu trưởng, với thông báo đến phụ huynh/giám hộ.

3. *Đuổi học (dài hạn, bên ngoài trường học)* có nghĩa là trục xuất một học sinh khỏi chương trình học bình thường trong một khoảng thời gian giữa 4 và không quá 10 ngày học vì lý do kỷ luật bởi hiệu trưởng, với thông báo cho phụ huynh/giám hộ.

4. *Đuổi học (kéo dài hạn, bên ngoài trường học)* có nghĩa là trục xuất một học sinh khỏi chương trình học bình thường trong một khoảng thời gian giữa 11 và 45 ngày học, với báo cáo cùng phụ huynh/giám hộ, mà có thể xảy ra dưới các hoàn cảnh sau đây:

- a) Người được giám đốc các trường ủy nhiệm (COO) xác định là—
 - (1) việc học sinh này trở lại trường trước khi hoàn tất thời hạn cấm học có thể gây tai hại nghiêm trọng cho các học sinh và nhân viên; hay
 - (2) học sinh đã tham gia việc phá rối thường xuyên và trầm trọng tiến trình giáo dục mà đã gây ra một chướng ngại quan trọng cho việc học tập của các học sinh khác trong suốt ngày học,

và tất cả các biện pháp can thiệp hạnh kiểm và kỷ luật thích hợp đã được dùng hết.

- b) Người COO giới hạn thời hạn trục xuất cho thời gian ngắn nhất thích hợp; và
- c) hệ thống trường học cung cấp cho em học sinh bị đuổi học các dịch vụ giáo dục tương đương và những dịch vụ hỗ trợ hạnh kiểm thích hợp để khuyến khích việc trở lại thành công của em học sinh với chương trình học vẫn bình thường.

III. HƯỚNG DẪN VỀ KỶ LUẬT HỌC SINH

- A. Học sinh có quyền có một môi trường học vẫn trật tự và an toàn, và những thực tập kỷ luật kiên định, công bằng và bình đẳng. Nhân viên MCPS sẽ làm các quyết định kỷ luật dùng các tiêu chuẩn rõ ràng và thích hợp, và bảo đảm các biện pháp áp dụng là tương xứng và nhất quán.
- B. Các học sinh với khuyết tật, mà IEP hay Kế hoạch Section 504 đã được phát triển, được cung cấp với những bảo vệ dưới luật liên bang, và các điều kiện kỷ luật cho các học sinh với IEP hay Kế Hoạch Section 504 được diễn tả trong MCPS Regulation JGA-RC, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*.
- C. Khi xác định các hành động kỷ luật thích hợp, các người làm quyết định nên cứu xét về vi phạm luật và những yếu tố sau:
 - 1. Tuổi em học sinh (Trong các lớp Pre-K–Lớp 3, cấm học và đuổi học thường không được dùng. Xem phần Section V dưới đây.)
 - 2. Những vi phạm kỷ luật trầm trọng trước đây (bao gồm tính cách của bất cứ hạnh kiểm xấu nào trước đây, số các trường hợp với hạnh kiểm xấu trước đây, và các biện pháp kỷ luật thực hiện cho hạnh kiểm xấu này)
 - 3. Các yếu tố văn hóa hay ngôn ngữ mà có thể cung cấp khung cảnh để hiểu hành vi của học sinh
 - 4. Những hoàn cảnh bao quanh biến cố
 - 5. Những hoàn cảnh khác làm giảm nhẹ hay làm nặng hơn

D. Các Tiêu Chuẩn Kỷ Luật Toàn Quận

1. Một môi trường liên tục những chiến lược giảng dạy và biện pháp kỷ luật hỗ trợ việc dạy và học, và nuôi dưỡng hạnh kiểm tốt và phản ánh một kỷ luật phục hồi phải được sử dụng.
2. Khi các can thiệp kỷ luật được xác định là thích hợp, các đáp ứng kỷ luật đã đề nghị được cung cấp trong *MCPS Student Code of Conduct*.
3. Cấm học và đuổi học được xét đến như những biện pháp cuối cùng.
4. Cho các học sinh với khuyết tật, mà IEP hay Kế hoạch Section 504 đã được phát triển, các hậu quả có thể được sửa đổi theo các điều kiện của luật được ghi định trong MCPS Regulation JGA-RC, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*.

E. Thẩm quyền

1. Hiệu trưởng/người được chỉ định, có thẩm quyền thi hành một cấm học tại trường, một cấm học ngắn hạn, hay một cấm học dài hạn.

Hiệu trưởng cũng có thể đề nghị, qua thư viết, một cấm học kéo dài hay một đuổi học đến người COO.
2. Người COO có thẩm quyền thi hành một cấm học kéo dài hay đuổi học một học sinh.
3. MCPS có thẩm quyền và dành quyền đổi một học sinh sang một trường khác hay một chương trình giáo dục thay thế vì lý do kỷ luật. Nếu một học sinh được chỉ định một chương trình giáo dục thay thế vì các lý do kỷ luật, điều này sẽ được xem như là cấm học hay đuổi học kéo dài, tùy theo thời hạn, trừ khi được mô tả khác trong MCPS Regulation JGA-RC, *Suspension and Expulsion of Students with Disabilities*.

IV. THỦ TỤC CHO CÁC TRƯỜNG

- A. Khi hiệu trưởng/người được chỉ định đáp ứng một vi phạm kỷ luật mà có thể đưa đến một cấm học với bất cứ thời gian kéo dài nào hay đuổi học, hiệu trưởng/người được chỉ định sẽ—
 1. họp mặt với học sinh trước khi áp đặt bất cứ cấm học nào, hay nếu cần trực xuất học sinh khỏi trường càng sớm càng tốt vì học sinh được coi là gây

nguy hiểm cho cá nhân, hay tài sản, hay được xem là một đe dọa gây rối loạn cho quá trình học vấn, và—

- a) thông báo học sinh về cáo buộc các vi phạm của học sinh và cung cấp các giải thích của chứng cứ, và
- b) cung cấp học sinh một cơ hội để trình bày giải thích của em về sự kiện;

2. nêu ra một quyết định để cấm học hay không cấm học; và

3. bàn luận với thầy giáo mà liên quan đến học sinh trước khi trả em học sinh lại lớp học của thầy giáo đó nếu quyết định là không cấm học.

B. Nếu quyết định là cấm học em học sinh, hiệu trưởng/người được chỉ định sẽ—

1. làm mọi cố gắng để thông báo phụ huynh/giám hộ về cấm học tốt hơn là trước khi trục xuất em học sinh khỏi khuôn viên trường học, với sự lưu ý đến tuổi và trình độ phát triển của học sinh. Trong trường hợp em học sinh là 18 tuổi hay lớn hơn, mà sống với phụ huynh/giám hộ, các phụ huynh/giám hộ cần phải được liên lạc như trong trường hợp các học sinh nhỏ hơn. Thông báo phải được phát biểu qua lời nói nhưng phải được kèm theo sau đó với một lá thư viết cho phụ huynh/giám hộ. Thông báo phải có những điều sau đây:

- a) Ngày hiệu lực và thời gian cấm học
- b) Một lời mời để tổ chức một buổi họp với phụ huynh/giám hộ càng sớm càng tốt để kiểm lại sự kiện và cấm học kế tiếp
- c) Một tuyên bố khuyến cáo phụ huynh/giám hộ về quyền khiếu nại như sau:
 - (1) Thời gian cấm học ngắn hay dài hạn phải được khiếu nại với hiệu trưởng trước để được cứu xét lại. Trình độ khiếu nại kế tiếp cho giám đốc của Division of Pupil Personnel and Attendance Services (DPPAS).
 - (2) Đề nghị cho cấm học kéo dài hay đuổi học được khiếu nại thẳng đến COO.

- d) Một tuyên bố khuyến cáo phụ huynh/giám hộ là học sinh không thể trở lại khuôn viên trường học trừ khi đi theo cùng phụ huynh/giám hộ hay trừ khi được cho phép theo các điều kiện cấm học
2. Hoàn tất đơn MCPS Form 560- 6, *Worksheet for Suspension or Health-Related Exclusion*, và ghi thông tin trên bảng kế hoạch cho OASIS. Duy trì một bản sao của đơn Form 560-6 trong hồ sơ tích lũy của học sinh.
3. Khuyến bảo em học sinh mà bị cấm học là em không thể tham gia trong bất cứ sinh hoạt nào do trường bảo trợ.
4. Hội ý với thầy giáo mà báo cáo học sinh trước khi em học sinh có thể trở lại lớp học của thầy giáo.
5. Bảo đảm các dịch vụ giáo dục tối thiểu phải được cung cấp như sau:

Hầu đặt trách nhiệm và giữ các học sinh bị cấm hay đuổi học theo sát với bài tập trong lớp, mỗi trường học phải bổ nhiệm các dịch vụ giảng dạy mà cung cấp ít nhất những điều sau:

- a) Mỗi học sinh bị cấm học hay trục xuất khỏi trường học mà không được xếp trong một chương trình giảng dạy thay thế sẽ nhận được bài học và bài làm của lớp hàng ngày từ mỗi thầy giáo, mà sẽ được các thầy giáo kiểm và sửa lại hằng tuần và gửi lại cho học sinh.
- b) Mỗi hiệu trưởng sẽ chỉ định một nhân viên trường học để làm liên lạc viên giữa các thầy giáo và nhiều học sinh khác nhau cho các học sinh bị cấm học hay đuổi học và để liên lạc hằng tuần về các bài tập nhà và các vấn đề liên quan đến trường học qua điện thoại hay e-mail với những học sinh bị cấm học/đuổi học và các phụ huynh/giám hộ của các em.
- c) Cho thời gian cấm học ngắn hạn, trường học sẽ:
 - (1) Cung cấp tất cả các học sinh mà bị cấm học trong thời gian ngắn với cơ hội để hoàn tất bài làm mà các em thiếu trong thời gian cấm học mà không bị phạt; và
 - (2) Cung cấp tất cả các học sinh mà bị cấm học trong thời hạn ngắn, và các phụ huynh/giám hộ của các em, với thông tin để liên lạc với một nhân viên trường học mà sẽ có trách

nhiệm bảo đảm là điều kiện được mô tả trong Section IV.B.5.a được thực hiện.

- (3) Tất cả các khía cạnh khác của tiến trình cho học sinh bị cấm học nhận các bài tập thiếu, hoàn tất các bài tập thiếu, và làm những bài thi thiếu phải chính xác với chính sách đã đặt ra tại mỗi trường và tập làm bài thay thế trong trường hợp của bất cứ nghi học có phép nào khác.
6. Làm việc với học sinh và phụ huynh/giám hộ để phát triển một chương trình phát họa hầu ngăn ngừa sự tái diễn của vi phạm kỷ luật, nếu thích hợp.

V. PHƯƠNG THỨC KỶ LUẬT CHO HỌC SINH TRONG CÁC LỚP CHUẨN BỊ MẪU GIÁO - LỚP 2

- A. Ngoại trừ như được cung cấp trong phần này, một học sinh ghi danh vào lớp Pre-K-Lớp 2 có thể không bị đình chỉ hoặc đuổi học. Trường học phải cung cấp can thiệp và hỗ trợ để đối phó hạnh kiểm của học sinh từ Lớp chuẩn bị mẫu giáo đến Lớp 2 nếu học sinh bị cấm học; phá rối môi trường trường học; hay vi phạm một hành động mà có thể được xem là xúc phạm sẽ bị cấm học nhưng đối với cấp lớp của học sinh.
 1. Can thiệp và hỗ trợ bao gồm bất cứ điều nào sau đây-
 - a) các can thiệp và hỗ trợ hành vi tích cực;
 - b) một kế hoạch can thiệp hạnh kiểm;
 - c) một chuyển đến nhóm hỗ trợ học sinh;
 - d) một chuyển đến nhóm kế hoạch IEP hay Section 504; hay,
 - e) một chuyển đến các dịch vụ cộng đồng thích hợp.
 2. Trường phải sửa chữa hậu quả của hành vi học sinh qua các phương pháp can thiệp thích hợp theo môi trường trường học bao gồm các biện pháp phục hồi như được mô tả trong MCPS *Student Code of Conduct*, với khả năng tốt nhất của họ.
- B. Nếu hành vi của học sinh lớp Pre-K-Lớp 2 bảo đảm việc cấm học theo MCPS *Student Code of Conduct*, điều sau đây được áp dụng:

1. Hiệu trưởng/người được ủy nhiệm phải tham vấn với một nhà tâm lý học hoặc các chuyên gia y tế tâm thần để xác định xem liệu có nguy cơ gây tổn hại nghiêm trọng đến các học sinh hay nhân viên khác mà không thể giảm hay loại bỏ được qua các can thiệp và hỗ trợ.
 2. Nếu hiệu trưởng/người được ủy nhiệm của trường quyết định tiến hành với cấm học hay đuổi học, hiệu trưởng/người được ủy nhiệm của trường phải liên lạc với giám đốc thích hợp tại Office of School Support and Improvement để được chấp thuận, và phụ huynh/giám hộ của học sinh.
 3. Nếu việc cấm học được chấp thuận, thời gian cấm học không thể kéo dài hơn năm ngày học cho mỗi sự kiện .
- C. Đề nghị đuổi học một học sinh trong các lớp Chuẩn bị Mẫu giáo đến Lớp 2 được giới hạn theo các hoàn cảnh theo điều kiện của luật Liên bang (như khi liên quan đến súng hay một vũ khí)

VI. PHƯƠNG THỨC ĐỂ KIỂM LẠI VIỆC CẤM HỌC/ĐUỔI HỌC

- A. Theo yêu cầu của phụ huynh/giám hộ, và sau khi kiểm lại với hiệu trưởng, giám đốc DPPAS có thể kiểm lại các quyết định hoàn lại cấm học theo hạn ngắn hay dài.
- B. Khi kiểm lại quyết định hiệu trưởng để hoàn lại việc cấm học theo hạn ngắn hay dài, giám đốc của DPPAS sẽ—
1. kiểm lại tất cả các tài liệu từ hiệu trưởng, nhân viên DPPAS, phụ huynh/giám hộ, hay những người khác liên hệ đến sự kiện, và đề nghị hành động kỷ luật;
 2. liên lạc qua điện thoại hay, với chọn lựa của giám đốc DPPAS, xếp đặt một buổi họp với hiệu trưởng và/hay phụ huynh/giám hộ; và
 3. hoàn lại một thư với quyết định, bao gồm các lý do, và thông báo phụ huynh/giám hộ là phụ huynh/giám hộ có thể có quyền khiếu nại sau đó với COO.
- C. Nếu hiệu trưởng đề nghị kéo dài cấm học hay đuổi học, hiệu trưởng sẽ gửi liên tức thì đề nghị này đến văn phòng của COO.
1. Sau khi nhận được đề nghị từ hiệu trưởng về kéo dài cấm học hay đuổi học, nhân viên ở Văn phòng của COO sẽ làm việc với nhân viên từ DPPAS và trường học để thông báo phụ huynh/giám hộ về hành động đề nghị và thông

báo phụ huynh/giám hộ về ngày, giờ, và nơi của buổi họp với nhân viên xét khiếu nại do COO chỉ định, học sinh, phụ huynh/giám hộ của học sinh, và nhân viên trường; và

2. Sau buổi họp, COO sẽ ban hành quyết định như nếu kéo dài cấm học hay đuổi học là bảo đảm, gửi một bản sao đến học sinh hay phụ huynh/giám hộ của học sinh, và bao gồm báo cáo về quyền khiếu nại với Hội đồng trong vòng 10 ngày lịch của ngày quyết định. Tiến trình khiếu nại với Hội đồng được cung cấp trong Board Policy BLB, *Rules of Procedure in Appeals and Hearings*.
- D. Một học sinh bị cấm học hay đuổi học sẽ được phép trở lại trường vào ngày những kỳ hạn và điều kiện cấm học hay đuổi học đã hoàn tất, dù nếu học sinh hay phụ huynh/giám hộ đã nộp đơn khiếu nại về việc cấm học, trừ khi COO quyết định kéo dài thời gian cấm học hay đuổi học cho thêm một khoảng thời gian nhất định vì sự trở lại của học sinh trước khi hoàn tất khoảng thời gian dài đó sẽ gây một đe dọa nguy hiểm cho các học sinh hay nhân viên khác.
- E. Quá trình diễn tả trong Section V của điều lệ này phải được hoàn tất vào ngày thứ 10 của lần cấm học đầu tiên. Nếu thời gian phụ trội là cần thiết để hoàn tất quá trình, vì sự chậm trễ do sự vắng mặt của phụ huynh/giám hộ hay do sự phức tạp của cuộc điều tra, học sinh sẽ được phép trở lại trường học, trừ khi COO quyết định rằng sự trở lại của học sinh gây một đe dọa nghiêm trọng đến các học sinh hoặc nhân viên khác.
- F. Nếu học sinh được phép trở lại trường học sau ngày thứ 10, COO sẽ thông báo với học sinh và phụ huynh/giám hộ trong vòng 24 tiếng và cung cấp lý do cho sự trễ nại trong tiến trình và từ chối cho việc trở lại trường học và gửi một bản sao của thông báo đến Giám Đốc Học Vụ Tiểu Bang Maryland.

VII. PHƯƠNG THỨC BỒI THƯỜNG

Hiệu trưởng/người được uỷ nhiệm sẽ theo các thủ tục trong MCPS Regulation ECC-RA, *Loss of or Damage to Montgomery County Public Schools Property*, và MCPS Regulation JNA-RB, *Collection of Student Financial Obligations*, cho thiệt hại hay giảm giá trị tài sản đáng kể mà đã xảy ra trong khi hay do một học sinh vi phạm luật pháp hoặc quy định của tiểu bang hoặc địa phương.

Trong trường hợp học sinh vi phạm luật pháp tiểu bang hoặc địa phương và tài sản của trường bị hư hỏng, hiệu trưởng sẽ yêu cầu học sinh hoặc phụ huynh/giám hộ phải bồi thường lên đến \$2,500, trừ khi học sinh được chuyển tới Maryland Department of Juvenile Services.

VIII. DUY TRÌ VÀ HỦY BỎ CÁC HỒ SƠ CẤM HỌC VÀ ĐUỔI HỌC

- A. Nếu hiệu trưởng, giám đốc DPPAS hay COO xác định là cấm học hay đuổi học sẽ không xảy ra, tất cả thông tin liên quan đến tiến hành kỷ luật, bao gồm đơn MCPS Form 560- 6, *Worksheet for Suspension or Health-Related Exclusion*, sẽ được hủy bỏ khỏi hồ sơ học sinh liên tức thì, và thông tin nhận biết cá nhân về cùng vấn đề sẽ không được truyền tin đến bất cứ người nào.
- B. Để hủy bỏ các hồ sơ cấm học hay đuổi học từ hồ sơ điện tử của học sinh, bản chính của đơn cấm học của học sinh, MCPS Form 560- 6, *Worksheet for Suspension or Health-Related Exclusion*, phải được gửi đến giám đốc công nghệ với lời ghi chú, với chữ ký hiệu trưởng, để hủy bỏ hồ sơ đó. Bản chính sẽ được hủy bỏ sau khi trường nhận xác minh của việc hủy bỏ này.
- C. Tất cả các hồ sơ và tài liệu về sự kiện xác định cấm học hay bỏ học sẽ được hiệu trưởng duy trì thể theo MCPS Regulation JOA-RA, *Student Records*.
- D. MCPS có thể duy trì các dữ liệu tổng hợp về các tiến hành cấm học và đuổi học, mà không tiết lộ thông tin nhận dạng cá nhân vì chủ tâm phục vụ các mục đích giáo dục hợp pháp và được công nhận.

Nguồn Liên Quan: Annotated Code of Maryland, Education Articles, §7-305, §7-305.1; *Code of Maryland Regulations* (COMAR) 13A.08.01.11; 13A.05.01

Lịch Sử Quy Định: Trước là Quy định No 515□3, Ngày 21 tháng 2, 1979; cập nhật thông tin thư mục 1983; sửa đổi Tháng 12, 1986; sửa đổi Ngày 26 tháng 7, 1989; sửa đổi Ngày 17 tháng 6, 1994; sửa đổi Ngày 30 tháng 7, 1997; sửa đổi Ngày 22 tháng 7, 1998; sửa đổi Ngày 28 tháng 2, 2006; sửa đổi Ngày 21 tháng 7, 2014; sửa đổi Ngày 27 tháng 9, 2017; sửa đổi Ngày 3 tháng 9, 2018.